

**شركة العربية للطيران ش.م.ع.
وشركاتها التابعة**

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الموجز الموحد	٣
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٧ - ٢٠

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١ +
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨ (٤) ٩٧١ +
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١ +
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة العربية للطيران ش.م.ع. المحترمين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لشركة العربية للطيران ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣؛
- البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣؛
- بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣؛ و
- إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". بينما تتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ والبيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قد تمت مراجعتها وتدقيقها على التوالي من قبل شركة تدقيق حسابات أخرى وقد تضمنت تقاريرها المؤرخة في ٦ مايو ٢٠١٢ و ١٤ فبراير ٢٠١٣ استنتاجاً غير معدل ورأياً غير معدل على التوالي.



كي بي إم جي
فيجنرانت مالهورا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

13 MAY 2013

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معايير بياناتها) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	الموجودات
٣,٢٦٣,٣٦٣	٣,٥٨١,٦٥٥		الموجودات غير المتداولة
٦٤٩,٨٠٠	٦٦٣,٤١٥		الممتلكات والمعدات
١٦٣,٦٤٧	١٦٣,٤٦٠	٥	دفعات مقدمة لطائرات جديدة
١,٠٩٢,٣٤٧	١,٠٩٢,٣٤٧		المقارنات الاستثمارية
١٨٩,٤٧٤	١٨٩,٤٧٤		موجودات غير ملموسة
٤,٣٩٠	٣,٧٢٦		الشهرة التجارية
١٥,٨٠٩	١٥,٨٠٩		مصرفات مؤجلة
٧٣٨,٧٧٩	٧٣٢,٥٩٩	٦	تأمينات على طائرات مستأجرة
١٦,٢٩٢	١٥,١٩١		استثمارات متاحة للبيع
٦٤,٧٥٦	٤٩,٦٩٨	٧	الذمم المدينة التجارية والأخرى
			استثمار في اتصالات مشتركة وشركات زميلة
٦,١٩٨,٦٥٧	٦,٥٠٧,٣٧٤		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٩,٢٦٧	٩,٧٥٤		المخزون
٦٧,٢٧٩	٩٩,٤٩٠		المستحق من أطراف ذات علاقة
٤٥٠,٤٨٧	٤٩٦,٩٧١		الذمم المدينة التجارية والأخرى
١,٣٠٦,٧٧٥	١,١٨٤,٣٦٧	٨	الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق
١,٨٣٣,٨٠٨	١,٧٩٠,٥٨٢		إجمالي الموجودات المتداولة
٨,٠٣٢,٤٦٥	٨,٢٩٧,٩٥٦		إجمالي الموجودات
=====	=====		المطلوبات وحقوق الملكية
٣٨,٤٦٧	٤٢,٠٠٥		المطلوبات غير المتداولة
٤٢,٩٧٢	٢٦٤,٩١٨		مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
١,٣٥٩,٤٤٣	١,٤٥٦,٩٥٤	٩	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
			مطلوبات عقود إيجار تمويلية
١,٣٤٠,٨٨٢	١,٧٦٣,٨٧٧		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
١٩,٠٠٥	٢,٥٧٢		المستحق إلى أطراف ذات علاقة
١٨٨,٥٦٠	١٩٩,٢٧٠		إيرادات مؤجلة
٩٣٣,٠٨٢	١,٠٧٣,١٧٨		الذمم الدائنة التجارية والأخرى
١١٠,٢٩٥	٩٧,٨٨٤	٩	مطلوبات عقود إيجار تمويلية
١,٢٥٠,٩٤٢	١,٣٧٢,٩٠٤		إجمالي المطلوبات المتداولة
٢,٥٩١,٨٢٤	٣,١٣٦,٧٨١		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٤,٦٦٦,٧٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠	١٠	رأس المال
٢٢٢,٣٣٦	٢٢٢,٣٣٦		الاحتياطي القانوني
١٦٥,٥٦٠	١٦٥,٥٦٠		الاحتياطي العام
٣٨,٦٧٢	٣٢,٤٩٢		احتياطي القيمة العادلة
٣٣٥,٦٦٨	٦٤,٣٩٤		الأرباح المحتجزة
٥,٤٢٨,٩٣٦	٥,١٥١,٤٨٢		حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة
١١,٧٠٥	٩,٦٩٣		الحصص غير المسيطرة
٥,٤٤٠,٦٤١	٥,١٦١,١٧٥		إجمالي حقوق الملكية
٨,٠٣٢,٤٦٥	٨,٢٩٧,٩٥٦		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ

13 MAY 2013

المدير المالي

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مذكور على الصفحة ١.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	
٥٩٣,٩٢٠	٧٢١,٨٠٩		الإيرادات
(٥٥٥,٥٦٧)	(٦٤٧,٦١٢)		التكاليف المباشرة
----- ٣٨,٣٥٣	----- ٧٤,١٩٧		إجمالي الأرباح
(١٧,٦٤١)	(١٥,٩٣٨)		مصروفات البيع والتسويق
(٢٩,٠٤٨)	(٢٤,١٦٢)		المصروفات العمومية والإدارية
١٤,٢٨٠	١٣,٠٥٣		إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
(٧,٦٩٨)	(٩,٠٠٩)		تكاليف التمويل
٥١,٠٤٠	٢٠,٤٨٢	١١	إيرادات أخرى
----- ٤٩,٢٨٦ =====	----- ٥٨,٦٢٣ =====		أرباح الفترة
٤٧,٦٦٠	٥٥,٣٩٣		الأرباح منسوبة إلى:
١,٦٢٦	٣,٢٣٠		مالكي الشركة
----- ٤٩,٢٨٦ =====	----- ٥٨,٦٢٣ =====		الحصص غير المسيطرة
			أرباح الفترة
٠,٠١	٠,٠١	١٢	ربحية السهم الأساسية (درهم)
----- =====	----- =====		

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٩,٢٨٦	٥٨,٦٢٣	أرباح الفترة
-----	-----	
		الإيرادات الشاملة الأخرى:
٧٤,٥٢٢	(٦,١٨٠)	البنود التي سوف أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر
-----	-----	- (الخسائر)/الأرباح من إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
١٢٣,٨٠٨	٥٢,٤٤٣	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	
		إجمالي الإيرادات الشاملة المنسوبة إلى:
١٢٢,١٨٢	٤٩,٢١٣	مالكي الشركة
١,٦٢٦	٣,٢٣٠	الحصص غير المسيطرة
-----	-----	
١٢٣,٨٠٨	٥٢,٤٤٣	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مدرج على الصفحة ١.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

رأس المال ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	العائد لمالكي الشركة ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)	٤,٦٦٦,٧٠٠	١٨٠,٣٨٢	١٨٠,٣٨٢	(٩,٨٣٤)	٢٢٣,٢٥٥	٥,٢٤٠,٨٨٥	٨,٥٥٢	٥,٢٤٩,٤٣٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	٤٧,٦٦٠	٤٧,٦٦٠	١,٦٢٦	٤٩,٢٨٦
أرباح الفترة	-	-	-	٧٤,٥٢٢	-	٧٤,٥٢٢	-	٧٤,٥٢٢
الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٧٤,٥٢٢	٤٧,٦٦٠	١٢٢,١٨٢	١,٦٢٦	١٢٣,٨٠٨
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	(٢,٤٥٠)	(٢,٤٥٠)
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)	٤,٦٦٦,٧٠٠	١٨٠,٣٨٢	١٨٠,٣٨٢	٦٤,٦٨٨	٢٧٠,٩١٥	٥,٣٦٣,٠٦٧	٧,٧٢٨	٥,٣٧٠,٧٩٥
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدقق)	٤,٦٦٦,٧٠٠	٢٢٢,٣٣٦	١٦٥,٥٦٠	٣٨,٦٧٢	٣٣٥,٦٦٩	٥,٤٢٨,٩٣٧	١١,٧٠٥	٥,٤٤٠,٦٤٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	٥٥,٣٩٣	٥٥,٣٩٣	٣,٢٣٠	٥٨,٦٢٣
أرباح الفترة	-	-	-	(٦,١٨٠)	-	(٦,١٨٠)	-	(٦,١٨٠)
الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(٦,١٨٠)	٥٥,٣٩٣	٤٩,٢١٣	٣,٢٣٠	٥٢,٤٤٣
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية	-	-	-	-	(٣٢٦,٦٦٩)	(٣٢٦,٦٦٩)	(٤,٩٠٠)	(٣٣١,٥٦٩)
توزيعات الأرباح المدفوعة (راجع الإيضاح ١٨)	-	-	-	-	-	-	(٣٤٢)	(٣٤٢)
حركات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)	٤,٦٦٦,٧٠٠	٢٢٢,٣٣٦	١٦٥,٥٦٠	٣٢,٤٩٢	٦٤,٣٩٣	٥,١٥١,٤٨١	٩,٦٩٣	٥,١٦١,١٧٤

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٩,٢٨٦	٥٨,٦٢٣	الأنشطة التشغيلية
		أرباح الفترة
		تسويات لـ:
٣٥,٧٣٠	٦٨,٣٢٣	الاستهلاك للممتلكات والمعدات
١٨٧	١٨٧	الاستهلاك للعقارات الاستثمارية
١,٥٠٢	١,٣٥٤	إطفاء مصروفات مؤجلة
٣,٠٦٢	٤,١٢٧	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
(١٣,٧٨٥)	(٨,٩٢٧)	أرباح غير محققة من أدوات مالية مشتقة
(٧,٣٧٥)	(٥,٩٤١)	الحصة من أرباح انتلافات مشتركة
٢٦,٦٨٤	-	الحصة من خسائر شركات زميلة
(١٤,٢٨٠)	(١٣,٠٥٣)	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
(٣٤,٨٩٤)	-	إيرادات توزيعات الأرباح
-----	-----	
٤٦,١١٧	١٠٤,٦٩٣	التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
		التغيرات في:
(٢٢,٩٨٤)	(٣٦,٧٩٨)	الذمم المدينة التجارية والأخرى
(٤٦١)	(٤٨٧)	المخزون
١٢,٨٣٩	(٣٢,٢١١)	المستحق من أطراف ذات علاقة
٨١,٨٩٠	٣٥,٣٧٣	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٣٨,٨٨٣	١٠,٧١٠	الإيرادات المؤجلة
(١٩,٩٩٩)	(١٦,٤٣٣)	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
(٦٨٧)	(٥٨٩)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
-----	-----	
١٣٥,٥٩٨	٦٤,٢٥٨	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
=====	=====	
		الأنشطة الاستثمارية
(١٨٩,٠٤٦)	(١٦٥,٧١٨)	حيازة ممتلكات ومعدات
(٥٦,١١٣)	(١٣,٦١٥)	التغير في دفعات مقدمة لطائرات جديدة
(٨٣)	(٦٩٠)	دفعات مقابل مصروفات مؤجلة
-	٢٠,٩٩٩	توزيعات الأرباح المستلمة من انتلافات مشتركة
(٢٦,٦٨٤)	-	دفعات مقابل استثمار في شركات زميلة
٥,٤٨٢	-	دفعات مقابل تأمينات على طائرات مستأجرة
٥٦٠,٧٥٠	٨٥,٤٢٢	التغير في الودائع الثابتة
١٤,٢٨٠	١٣,٠٥٣	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
-----	-----	
٣٠٨,٥٨٦	(٦٠,٥٤٩)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
-----	-----	
		الأنشطة التمويلية
(٢,٤٥٠)	(٤,٩٠٠)	توزيعات الأرباح المدفوعة إلى الحصة غير المسيطرة
(١٧,٠٠٥)	(٣٥,٧٩٥)	دفعات مقابل التزامات عقود إيجار تمويلية
٣٤,٨٩٤	-	توزيعات الأرباح المستلمة
-----	-----	
١٥,٤٣٩	(٤٠,٦٩٥)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
-----	-----	
٤٥٩,٦٢٣	(٣٦,٩٨٦)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله
١٥٥,٤٢٦	٩٣,٥١١	النقد وما يعادله في بداية الفترة
-----	-----	
٦١٥,٠٤٩	٥٦,٥٢٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
=====	=====	
		فيما يلي تفاصيل النقد وما يعادله مما يلي:
١,٢٢٠,٥٣٦	١,١٨٤,٣٦٧	أرصدة مصرفية والنقد في الصندوق
(٦٠٣,٢٣٢)	(١,١٢٥,٤١٢)	ودائع ثابتة تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٢,٢٥٥)	(٢,٤٣٠)	ودائع هامشية
-----	-----	
٦١٥,٠٤٩	٥٦,٥٢٥	
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة على الصفحات من ٧ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة العربية للطيران ش.م.ع. ("الشركة") بتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تزاوّل الشركة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب الرخصة التجارية الصادرة من دائرة التنمية الاقتصادية لحكومة الشارقة وبموجب شهادة تشغيل جوي رقم (ايه سي ٢) الصادرة من الهيئة العامة للطيران المدني، دولة الإمارات العربية المتحدة

إن أسهم الشركة العادية مدرجة في سوق أبوظبي المالي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ٨، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

تتألف المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ من الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات الخاضعة لسيطرة مشتركة.

تتمثل الأنشطة المرخص بها للمجموعة في النقل الجوي التجاري الدولي، تجارة الطائرات، تأجير الطائرات، تجارة قطع غيار الطائرات، وكالات السفر والسياحة، الفنادق، تأجير الشقق الفندقية، مكاتب التمثيل لشركات الطيران، نقل المسافرين، خدمات الشحن، وكلاء الشحن الجوي، خدمات نقل الوثائق، التدريب على الطيران وإصلاح وصيانة الطائرات.

٢ أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". يتم إدراج بعض الإيضاحات التفسيرية المختارة التي توضح الأحداث والمعاملات الهامة بهدف فهم التغيرات التي طرأت على المركز المالي وأداء المجموعة منذ البيانات المالية الموحدة السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللأسنة المنتهية في ذلك التاريخ. لا تشمل المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة التي تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للأسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢-٢ العملة الرسمية وعملة العرض

يتم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهو العملة الرسمية للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء ما هو مبين أدناه، إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية والممتلكات والمعدات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية مبينة أدناه كما يتطلب إشعار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

من المتوقع أن يتم إظهار التغير التالي في السياسة المحاسبية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللأسنة التي ستنتهي في ذلك التاريخ.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ التغير في السياسة المحاسبية

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، أصبحت معايير التقارير المالية الدولية الجديدة / المعدلة التالية سارية المفعول وتم تطبيقها عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١: عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى – التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
- المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة
- المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة
- المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة
- المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٨: التعديلات على الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (٢٠١١)

إن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية ليس له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. بصرف النظر عن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية، تم إجراء التغيرات التالية على السياسات المحاسبية للمجموعة عند تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة:

الشركات التابعة

نتيجة تطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على الشركة المستثمر بها ومن ثم تحديد مدى ضرورة توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية نموذج جديد للسيطرة يمكن تطبيقه على كافة الشركات المستثمر بها.

عند تطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بإعادة تقييم السيطرة على شركاتها المستثمر بها كما في ١ يناير ٢٠١٣. بناءً على تقييم الإدارة، تبقى السيطرة على شركاتها المستثمر بها كما هي. راجع قائمة الشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح ٥-٣.

الترتيبات المشتركة

نتيجة تطبيق المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بحصصها في الترتيبات المشتركة.

وفقاً للمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتقييم حصصها في الترتيبات المشتركة إما كعمليات مشتركة أو ائتلافات مشتركة بناءً على حقوق المجموعة في الموجودات والتزاماتها تجاه المطلوبات الخاصة بتلك الترتيبات. عند إجراء هذا التقييم، تضع المجموعة بالاعتبار هيكل الترتيبات والشكل القانوني لكل منشأة والبنود التعاقدية للترتيبات والمعطيات والظروف الأخرى. بناءً على هذا التقييم، خلصت المجموعة إلى أن ارتباطها في ترتيباتها المشتركة يكون في شكل ائتلاف مشترك. وعليه، قامت المجموعة بتغيير طريقة احتسابها لحصصها في الائتلاف المشترك من طريقة التوحيد التناسبي إلى طريقة حقوق الملكية.

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ التغير في السياسة المحاسبية (تابع)

الترتيبات المشتركة

يقدم الجدول التالي ملخصاً للتسويات التي تم إجراؤها على المركز المالي للمجموعة في ١ يناير ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وعلى بيانات الدخل الشامل للفترة المنتهية في ١ يناير ٢٠١٢ و ٣١ مارس ٢٠١٢ والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ الخاصة بالمجموعة نتيجة لتطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

بيان المركز المالي الموحد

في ١ يناير ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٢٣,١٣٢	(٣٨,٩٨٩)	٢,٣٨٤,١٤٣	الممتلكات والمعدات
١١,٠٨٨	(١,٠٣٥)	١٠,٠٥٣	مصرفات مؤجلة
-	٦٣,٨٠٩	٦٣,٨٠٩	الاستثمار في ائتلاف مشترك
٩,٠٩٢	(٢,١٣٠)	٦,٩٦٢	المخزون
١٠٢,٣٢٩	(٢,٨٩٠)	٩٩,٤٣٩	المستحق من أطراف ذات علاقة
٤١٦,٢٠٠	(١,٧٢٩)	٤١٤,٤٧١	الزخم المدينة التجارية والأخرى
١,٣٤٤,٩٠٠	(٢٣,٢٣٦)	١,٣٢١,٦٦٤	النقد في الصندوق والأرصدة المصرفية
	(٦,٢٠٠)		
			التأثير العام على إجمالي الموجودات
٣٦,٩٨٧	(٥,٤٩١)	٣١,٤٩٦	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٦٤٩,٢٨٤	(٢٢,٦٨٩)	٦٢٦,٥٩٥	الزخم الدائنة التجارية والأخرى
٢٢,٥٧٦	٢١,٩٨٠	٤٤,٥٥٦	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
	(٦,٢٠٠)		
			التأثير العام على إجمالي المطلوبات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٠١,٥٦٩	(٣٨,٢٠٦)	٣,٢٦٣,٣٦٣	الممتلكات والمعدات
٥,١١٦	(٧٢٦)	٤,٣٩٠	مصرفات مؤجلة
-	٦٤,٧٥٦	٦٤,٧٥٦	الاستثمار في ائتلاف مشترك
١١,٥٧١	(٢,٣٠٤)	٩,٢٦٧	المخزون
٦٨,٦٦٠	(١,٣٨١)	٦٧,٢٧٩	المستحق من أطراف ذات علاقة
٤٦٢,١٢٩	(١١,٦٤٠)	٤٥٠,٤٨٩	الزخم المدينة التجارية والأخرى
١,٣٢٩,٧٥٢	(٢٢,٩٧٧)	١,٣٠٦,٧٧٥	النقد في الصندوق والأرصدة المصرفية
	(١٢,٤٧٨)		
			التأثير العام على إجمالي الموجودات
٤٥,٠٥٨	(٦,٥٩١)	٣٨,٤٦٧	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٩٩٩,٨٧٣	(٢٣,٨١٨)	٩٧٦,٠٥٥	الزخم الدائنة التجارية والأخرى
١,٠٧٤	١٧,٩٣١	١٩,٠٠٥	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
	(١٢,٤٧٨)		
			التأثير العام على إجمالي المطلوبات

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ التغير في السياسات المحاسبية (تابع)

الترتيبات المشتركة (تابع)

بيان الدخل الشامل

في ١ يناير ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٣٤,٦٦٠	(١٢٣,٣٧٨)	٢,٣١١,٢٨٢	الإيرادات
(٢,١١٢,٠٠٤)	٧١,٠١٧	(٢,٠٤٠,٩٨٧)	تكاليف مباشرة
(١٠٥,٥٦١)	٢٦,٧١٦	(٧٨,٨٤٥)	مصرفات إدارية وعمومية
٧١,٥٥٣	(١٦٧)	٧١,٣٨٦	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
٣٩,٠٣٥	٢٥,٨١٢	٦٤,٨٤٧	إيرادات أخرى (راجع الإيضاح (١) أدناه)

في ٣١ مارس ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التعديلات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)			
٦٢١,٩٣٠	(٢٨,٠١٠)	٥٩٣,٩٢٠	الإيرادات
(٥٦٨,٨٣٦)	١٣,٢٦٩	(٥٥٥,٥٦٧)	تكاليف مباشرة
(١٧,٧٢١)	٨٠	(١٧,٦٤١)	مصرفات البيع والتسويق
(٣٦,٥٤٦)	٧,٤٩٧	(٢٩,٠٤٩)	مصرفات إدارية وعمومية
١٤,٣٨٣	(١٠٢)	١٤,٢٨١	إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
٤٣,٧٧٤	٧,٢٦٦	٥١,٠٤٠	إيرادات أخرى (راجع الإيضاح (١) أدناه)

(١) تشمل التسويات في الإيرادات الأخرى على الحصة من أرباح الاستثمار في انتلافات مشتركة.

بيان التدفقات النقدية

في ٣١ مارس ٢٠١٢			
كما هو مبين سابقاً	التسويات	كما هو معاد بيانه	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدقق)			
١٤٤,٩٥٤	(٩,٣٥٦)	١٣٥,٥٩٨	التدفقات النقدية من:
٣٠٧,٣٢٤	١,٢٦٢	٣٠٨,٥٨٦	الأنشطة التشغيلية
٢٠,٨٤٠	(٥,٤٠١)	١٥,٤٣٩	الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
	(١٣,٤٩٥)		التأثير العام على إجمالي الموجودات

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم تصنيف الأسهم المدرجة المملوكة من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في سوق نشط على أنها محتفظ بها للبيع ويتم بيانها بالقيمة العادلة. كما يوجد لدى المجموعة استثمارات أخرى لا يتم المتاجرة بها في سوق نشط، إلا أنه يتم بيانها على أنها موجودات مالية محتفظ بها للبيع ويتم بيانها بالقيمة العادلة، حيث ترى الإدارة أنه يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة ضمن بند الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم قيدها بصورة متراكمة في احتياطي القيمة العادلة باستثناء خسائر انخفاض القيمة، التي يتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر. في حالة استبعاد الاستثمار أو تعرضه لانخفاض في القيمة، فإنه يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر التي تم قيدها سابقاً بصورة متراكمة في احتياطي القيمة العادلة إلى الأرباح أو الخسائر.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات الملكية المتاحة للبيع ضمن الأرباح أو الخسائر عندما يكون للمجموعة الحق في استلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع السائدة بأحد العملات الأجنبية بتلك العملة ويتم تحويلها بالسعر الفوري في تاريخ التقرير. يتم الاعتراف بالتغير في القيمة العادلة المنسوب إلى فروق التحويل الناتج من التغير في التكلفة المضافة للموجودات ضمن الأرباح أو الخسائر، كما يتم الاعتراف بالتغيرات الأخرى ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

٣-٣ العقارات الاستثمارية

يتم احتساب العقارات الاستثمارية وفقاً لنموذج التكلفة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠، وتمثل تلك العقارات المملوكة بغرض تحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة قيمة رأس المال (بما فيها العقارات قيد الإنشاء التي لها نفس الأغراض) ويتم بيانها بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي خسائر من انخفاض القيمة. تشمل التكلفة على تكاليف استبدال جزء من العقارات الاستثمارية في وقت تكبد هذه التكاليف في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف، مع استثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقارات الاستثمارية.

يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية قيد التطوير التي يتم إنشاؤها أو تطويرها بغرض الاستخدام في المستقبل بالتكلفة بما في ذلك كافة المصروفات المباشرة المنسوبة إلى تصميم وإنشاء العقار. عند إتمام الإنشاء أو التطوير، يتم تحويل هذه العقارات إلى عقارات استثمارية. يبدأ استهلاك هذه الموجودات، بنفس طريقة العقارات الاستثمارية الأخرى، عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع.

يتم تحميل الاستهلاك بغرض شطب تكلفة العقارات الاستثمارية، بخلاف الأراضي والعقارات الاستثمارية قيد التطوير، على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لمدة ٢٠ سنة، باستخدام طريقة القسط الثابت. تم تقييم قيمة الأرض الممنوحة من حكومة الشارقة والتي يتم إنشاء عقارات استثمارية عليها، من قبل مستشار خارجي.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية إما في حالة استبعادها أو إيقاف استخدام العقار الاستثماري بصورة دائمة ويكون من المتوقع عدم تدفق منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر من إيقاف استخدام أو استبعاد أحد العقارات الاستثمارية ضمن الأرباح أو الخسائر في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاستخدام أو الاستبعاد.

٤-٣ الممتلكات والمعدات

لا يتم استهلاك الأرض الممنوحة من قبل حكومة الشارقة والتي تم الحصول عليها عن طريق الاستحواذ على فندق ومنتج راديسون بلو، حيث يعتبر العمر الإنتاجي لها غير محدود.

يتم قيد الممتلكات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج أو التوريد أو غير ذلك من أغراض إدارية أخرى بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكاليف الأتعاب المهنية، لتأهيل الموجودات، ومصروفات الاقتراض المرسلة وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة في المجموعة. يتم تصنيف هذه الممتلكات في الفئة المناسبة من الممتلكات والمعدات عندما يتم الانتهاء منها أو تكون جاهزة للاستخدام المزمع. يبدأ استهلاك هذه الموجودات، على نفس استهلاك الموجودات الأخرى، عندما تكون جاهزة للاستخدام المزمع لها.

يتم بيان الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٣ الممتلكات والمعدات (تابع)

يتم احتساب الاستهلاك، على أساس طريقة القسط الثابت، بغرض شطب تكاليف الموجودات (باستثناء الأراضي المملوكة ملكية مطلقة والعقارات قيد الإنشاء) على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة على النحو التالي:

سنوات	
١٥ - ٢٠	مباني وشقق
١٥	طائرات
٢٠	محركات طائرات
١٠ - ٣	معدات وقطع غيار طائرات
١٥ - ٣	معدات بالمطار وسيارات
٧ - ٣	ممتلكات ومعدات أخرى

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ كل تقرير. يتم إدراج التكاليف اللاحقة بالقيمة الدفترية للموجودات أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حيثما يكون مناسباً، فقط عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في ذلك الجزء إلى المجموعة ويمكن قياسها بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى على الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أو إيقاف استخدام أحد الموجودات بالفرق بين صافي المتحصلات من البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

٥-٣ أساس التوحيد

تتألف هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من بيان المركز المالي الموجز الموحد ونتائج العمليات الموجزة الموحدة الخاصة بالمجموعة على أساس متنسق مع حصة المجموعة في صافي موجودات شركاتها الزميلة والانتلافات المشتركة لديها.

تم حذف كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات الهامة بين شركات المجموعة عند التوحيد.

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تمارس الشركة السيطرة على منشأة ما عندما تخضع، أو يكون لها الحق الحصول على عائدات متغيرة من جراء ارتباطها مع المنشأة ويكون لها القدرة على التأثير في هذه العائدات من خلال سيطرتها على المنشأة. تم إدراج المعلومات المالية للشركات التابعة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للشركة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢:

الشركة التابعة	مكان التأسيس والعمليات	نسبة حصص الملكية	نسبة حقوق التصويت المحتفظ بها	النشاط الرئيسي
مقر العالم للسفریات ذ.م.ع وشركاتها التابعة	الإمارات العربية المتحدة	٥١٪	٥١٪	السفر والسياحة والرحلات وخدمات الشحن

لدى مقر العالم للسفریات ذ.م.ع شركات تابعة تمتلكها بنسبة ١٠٠٪ وتتمثل هذه الشركات في شركة مقر العالم للسفریات ذ.م.ع، شركة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في قطر وشركة مقر العالم للسفریات المحدودة، شركة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركات التابعة بالسفر والرحلات والسياحة وخدمات الشحن.

شركة العربية للطيران ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ أساس التوحيد (تابع)

الترتيبات المشتركة

إن الترتيبات المشتركة هي ترتيبات تسيطر عليها المجموعة بصورة مشتركة وتتم تلك السيطرة من خلال عقود تتطلب موافقة جماعية على القرارات الخاصة بالأنشطة التي تؤثر بصورة جوهرية على عائدات تلك الترتيبات. ويتم تصنيف واحتساب الترتيبات المشتركة كما يلي:

- عملية مشتركة - عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات وعليها التزامات تجاه المطلوبات المتعلقة بالترتيب، تقوم المجموعة باحتساب كل موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في الموجودات المحتفظ بها أو المطلوبات المتكبدة بصورة مشتركة فيما يتعلق بالعملية المشتركة.
- ائتلاف مشترك - عندما يكون لدى المجموعة حقوق فقط في صافي موجودات الترتيبات، تقوم باحتساب حصصها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي رقم ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنه للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ العقارات الاستثمارية

تتألف العقارات الاستثمارية من مبنى تم إنشاؤه من قبل المجموعة على قطعة أرض مجاورة لمطار الشارقة الدولي والممنوحة من حكومة الشارقة ومبنى شقق سكنية قيد الإنشاء في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٦ استثمارات متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٧,٣١٢	٧,٣١٢	مدرجة
٧٣١,٤٦٧	٧٢٥,٢٨٧	غير مدرجة
-----	-----	
٧٣٨,٧٧٩	٧٣٢,٥٩٩	
=====	=====	
٣٧١,٤٦٤	٣٦٥,٢٨٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
٣٦٧,٣١٥	٣٦٧,٣١٥	خارج الإمارات العربية المتحدة
-----	-----	
٧٣٨,٧٧٩	٧٣٢,٥٩٩	
=====	=====	

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٧ استثمارات في ائتلافات مشتركة وشركات زميلة

استثمارات في ائتلافات مشتركة

فيما يلي الترتيبات المشتركة الهامة الخاصة بالمجموعة والمصنفة على أنها ائتلافات مشتركة ويتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

- ألفا لخدمات الطيران، الإمارات العربية المتحدة (ذ.م.م.) – تأسست شركة ألفا لخدمات الطيران في الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٧١٢٣٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لشركة ألفا لخدمات الطيران بتقديم رحلات الطيران وخدمات التموين والخدمات ذات الصلة إلى الشركة.
- الشارقة لخدمات الطيران (ذ.م.م.) تأسست شركة الشارقة لخدمات الطيران في الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٨، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. تتمثل الأنشطة الرئيسية لشركة الشارقة لخدمات الطيران بتقديم خدمات المناولة إلى الطائرات ونقل المسافرين وخدمات الشحن في مطار الشارقة الدولي.

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية الخاصة بالائتلافات المشتركة الهامة المذكورة أعلاه. تمثل أيضاً المعلومات التالية تسوية فيما بين المعلومات المالية الملخصة وبين القيمة الدفترية لحصة المجموعة في الائتلافات المشتركة الهامة المبينة أعلاه.

نسبة الملكية		ألفا لخدمات الطيران		الشارقة لخدمات الطيران	
		٥٠٪		٥٠٪	
		٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣ (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣ (مدققة)
		(معاد بيانها) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(معاد بيانها) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم
الموجودات المطلوبة		١٤١,٧٩٤	١٣٥,٦٠٧	٣٦,٠٧٨	٤٢,٧٦٤
		(٤٠,٤٨٥)	(٦٩,٩٥٩)	(١٨,٠٢٨)	(٢٠,٣٨٥)
صافي الموجودات		١٠١,٣٠٩	٦٥,٦٤٨	١٨,٠٥٠	٢٢,٣٧٩
		=====	=====	=====	=====
حصة المجموعة من صافي الموجودات كما هو مبين في بيان المركز المالي		٥٠,٦٥٥	٣٢,٨٢٤	٩,٠٢٥	١١,١٩٠
أرباح الفترة / السنة		٣٤,٧٥٣	٦,٣٣٩	١٤,٨٨٢	٤,٣٢٧
حصة المجموعة من أرباح الفترة / السنة		١٧,٣٧٦	٣,١٧٠	٧,٤٤١	٢,١٦٤
توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من قبل المجموعة		(٢٠,٠٠٠)	-	(٦,٥٠٨)	-
		=====	=====	=====	=====

علاوة على ذلك فإن المجموعة لديها حصص في عدد من الائتلافات المشتركة الأخرى التي لا تعتبر هامة بصورة فردية. يلخص الجدول التالي، بصورة إجمالية، المركز المالي لكافة الائتلافات المشتركة غير الهامة بصورة فردية والتي يتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية:

القيمة الدفترية للحصص في الائتلافات المشتركة		الحصة من أرباح الفترة / السنة	
		٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
		(مدققة)	(غير مدققة)
		(معاد بيانها) ألف درهم	(معاد بيانها) ألف درهم
		٥,٠٧٦	٥,٦٨٤
		=====	=====
		٢,٦٣٨	٦٠٨
		=====	=====

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

٧ الاستثمارات في الائتلافات المشتركة والشركات الزميلة (تابع)

الاستثمارات في الشركات الزميلة

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة للمجموعة كما في تاريخ التقرير:

اسم الشركة الزميلة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة حصص الملكية	نسبة حقوق التصويت المحتفظ بها	الأنشطة الرئيسية
العربية للطيران المغرب، إس. أيه.	المغرب	%٤٠	%٤٠	النقل الجوي التجاري الدولي
العربية للطيران - مصر (إس. أيه. إي.)	القاهرة، مصر	%٥٠	%٥٠	النقل الجوي التجاري الدولي

٨. الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) (معاد بيانها) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٨٨,٨٩٥	٥٠,٤٦٨	الأرصدة المصرفية:
٣,١٥٦	٣,٥٤٨	- حسابات جارية
١,٢١٠,٨٣٤	١,١٢٥,٤١٢	- ودائع تحت الطلب
٢,٤٣٠	٢,٤٣٠	- ودائع ثابتة
		- ودائع هامشية
١,٣٠٥,٣١٥	١,١٨١,٨٥٨	إجمالي الأرصدة المصرفية
١,٤٦٠	٢,٥٠٩	النقد في الصندوق
١,٣٠٦,٧٧٥	١,١٨٤,٣٦٧	إجمالي الأرصدة المصرفية والنقد في الصندوق
=====	=====	
١,٢٨٦,٥١٦	١,١٦١,٧٥١	الأرصدة المصرفية:
١٨,٧٩٩	٢٠,١٠٧	داخل الإمارات العربية المتحدة
		خارج الإمارات العربية المتحدة
١,٣٠٥,٣١٥	١,١٨١,٨٥٨	إجمالي الأرصدة المصرفية
=====	=====	

يتم الاحتفاظ بودائع هامشية من قبل أحد البنوك مقابل خطابات ضمان.

٩. مطلوبات عقود الإيجار التمويلية

تقوم المجموعة بإبرام ترتيبات عقود إيجار مع طرف آخر لتمويل شراء ١٤ طائرة. تبلغ فترة عقد الإيجار ١٢ عاماً. يتم ضمان مطلوبات عقود الإيجار التمويلية من خلال ١٤ طائرة مستأجرة (٢٠١٢: ١٢ طائرة مستأجرة).

تخضع ترتيبات عقود الإيجار إلى بعض الشروط المالية والتشغيلية بما في ذلك الالتزام بالقوانين المختلفة والقيود على التأجير من الباطن والتغطية التأمينية والمحافظة على إجمالي نسبة الدين إلى حقوق الملكية.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل (٤,٦٦٦,٧٠٠ ألف سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)
٤,٦٦٦,٧٠٠ =====	٤,٦٦٦,٧٠٠ =====	

١١ الإيرادات الأخرى

تتضمن الإيرادات الأخرى الأرباح غير المحققة من الأدوات المالية المشتقة بمبلغ ٨,٩٢٧ ألف درهم (فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢: ٢٩,٧٨٦ ألف درهم) كما أنها تتضمن الحصة من أرباح وخسائر الشركات المستثمر بها المحسوبة وفقاً لحقوق الملكية والتي تبلغ ٥,٤٩٢ ألف درهم (فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢: خسائر بمبلغ ١٩,٣٠٩ ألف درهم).

١٢ ربحية السهم الأساسية

٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	أرباح الفترة (بالألف درهم)
٤٧,٦٦٠ =====	٥٥,٣٩٣ =====	
٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	عدد الأسهم (بالألف)
٤,٦٦٦,٧٠٠ =====	٤,٦٦٦,٧٠٠ =====	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	ربحية السهم الأساسية (بالدرهم)
٠.٠١ =====	٠.٠١ =====	

١٣ التزامات عقود إيجار الطائرات التشغيلية

(أ) عندما تكون المجموعة مستأجر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	خلال سنة واحدة من سنتين إلى خمس سنوات
٢٣٢,٥٥٢ ٣٠٤,٦٤٦	١٦٩,٣٦١ ١٣٥,٢٨٥	

(ب) عندما تكون المجموعة مؤجر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	خلال سنة واحدة من سنتين إلى خمس سنوات
٧٦,٩٦٨ ٩٠,٥٤٩	٧٦,٤٤٣ ٦٣,٧٩٤	

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٤ الالتزامات الطارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
٧٥,٠٤٨	٥٠,٥٩٠	خطابات ائتمان
١٤,٥٢٧	١٦,٧٢٠	خطابات ضمان
=====	=====	

تتألف خطابات الائتمان بصورة أساسية من خطابات ائتمان مصدرة إلى مؤجري الطائرات بدلاً من إيداع ودائع مقابل تأجير الطائرات.

١٥ الارتباطات الرأسمالية

قامت المجموعة بإبرام الارتباطات الرأسمالية التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
١٠,٠٥٨,٩٧٦	٥,٨٧٤,٦٠٨	المصرح بها والمتعاقد عليها: أسطول الطائرات
=====	=====	
١,٤٢٢,٨٠٧	١,٤٢٢,٨٠٧	المصرح بها ولم يتم التعاقد عليها: أسطول الطائرات
=====	=====	

أسطول الطائرات

قامت المجموعة بإبرام عقد مع أيرباص أس. أي. أس. لشراء ٣٤ طائرة من طراز A 320 كما تضمن العقد حق الخيار لشراء ١٥ طائرة أخرى من شركة أيرباص أس. أي. أس. وقامت المجموعة بممارسة حق شراء ١٠ طائرات منها. حسب قوائم الأسعار لشركة إير باص فإن سعر شراء ٢٨ طائرة يقدر بحوالي ١,٨ مليار دولار أمريكي (٦,٥٧ مليار درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٠ طائرة بمبلغ ٢,١ مليار دولار أمريكي (٧,٨ مليار درهم)) وهي خاضعة للتعديل حيث تقوم شركة إير باص بإعادة النظر في تلك الأسعار حسب معادلة معينة خاصة بها. وفقاً للعقد المبرم، يتم سداد ٢٠٪ من سعر شراء ٢٨ طائرة (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣٠ طائرة) خلال الأربع سنوات القادمة، ويستحق سداد الرصيد المتبقي عند استلام الطائرات.

١٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة

قامت المجموعة خلال الفترة بإبرام المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	
١٧,٨٩٨	٢٠,٠٨٢	إيرادات الإيجار من عقود إيجار الطائرات التشغيلية المقدمة إلى الشركات الزميلة
-	١,٦٨٧	أتعاب الإدارة
٢٤,١٢١	٢٦,٠٦٥	مصروفات معاد تحميلها من قبل أطراف ذات علاقة
٢,٢١٨	١,٢٣٦	الإيرادات من الأطراف ذات العلاقة
٨٢٥	-	إيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية

يتم تنفيذ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط يتم الاتفاق عليها من قبل الإدارة.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٧ معلومات حول القطاعات

التقارير الأساسية – قطاعات الأعمال

الإجمالي ألف درهم	استيعادات ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	الطيران ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)
				الإيرادات
٧٢١,٨٠٩	-	٢٩,٥٦٧	٦٩٢,٢٤٢	مبيعات خارجية
-	(٣,٣٠٦)	٢,٨٥٩	٤٤٧	المبيعات فيما بين القطاعات
٧٢١,٨٠٩	(٣,٣٠٦)	٣٢,٤٢٦	٦٩٢,٦٨٩	إجمالي الإيرادات
=====	=====	=====	=====	
				النتائج
٤٧,٨٥٢	-	١٦,٤٣٠	٣١,٤٢٢	نتائج القطاع
٥,٩٤٢				الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة
(٩,٠٠٩)				وفقاً لحقوق الملكية
١٣,٨٣٨				تكاليف التمويل
٥٨,٦٢٣				إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
=====				وإيرادات أخرى
				أرباح الفترة
				معلومات أخرى
٣٨٧,٣٠٤	-	٧٨	٣٨٧,٢٢٦	الإضافات إلى الممتلكات والمعدات
٦٩,٦٧٧	-	٣٠٧	٦٩,٣٧٠	والمصروفات المؤجلة
				الاستهلاك والإطفاء
				٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)
٦,٢٥١,٥٢٠	(٣١,٦١٧)	١١٨,٦٩١	٦,١٦٤,٤٤٦	الموجودات
٢,٠٤٦,٤٣٤				موجودات القطاع
٨,٢٩٧,٩٥٤				موجودات المجموعة غير المخصصة
=====				إجمالي الموجودات
				المطلوبات
٣,١٣٦,٧٨١	(٣١,٦١٧)	٦٣,٠٣٣	٣,١٠٥,٣٦٥	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٧ معلومات حول القطاعات (تابع)

التقارير الأساسية – قطاعات الأعمال (تابع)

الإجمالي (معاد بيانها)	استبعادات (معاد بيانها)	قطاعات أخرى (معاد بيانها)	الطيران (معاد بيانها)	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) (معاد بيانها)
الإيرادات				
٥٩٣,٩٢٠	-	٢٤,٧٠٨	٥٦٩,٢١٢	مبيعات خارجية
-	(٦,٢٩٥)	٦,٢٩٥	-	المبيعات فيما بين القطاعات
-----	-----	-----	-----	
٥٩٣,٩٢٠	(٦,٢٩٥)	٣١,٠٠٣	٥٦٩,٢١٢	إجمالي الإيرادات
=====	=====	=====	=====	
النتائج				
٢٥,٢٤٤	-	١٠,٦٥٤	١٤,٥٩٠	نتائج القطاع
(١٩,٣٠٩)				الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة
(٧,٦٩٨)				وفقاً لحقوق الملكية
٥١,٠٤٩				تكاليف التمويل
-----				إيرادات الفوائد من الودائع المصرفية
٤٩,٢٨٦				وإيرادات أخرى
=====				أرباح الفترة
معلومات أخرى				
٢٨٥,٧٢٤	-	٩٦,٦٩١	١٨٩,٠٣٣	الإضافات إلى الممتلكات والمعدات
٣٧,٢٢٣	-	٢٤١	٣٦,٩٩٢	والمصروفات المؤجلة
				الاستهلاك والإطفاء
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)				
(معاد بيانها)				
الموجودات				
٥,٨٩٤,٢٤٣	(٥٠,٧٠٤)	١٣٥,٣٨٧	٥,٨٠٩,٥٦٠	موجودات القطاع
-----	-----	-----	-----	
٢,١٣٨,٢٢٤				موجودات المجموعة غير المخصصة

٨,٠٣٢,٤٦٧				إجمالي الموجودات
=====				
المطلوبات				
٢,٥٩١,٨٢٥	(٥٠,٧٠٤)	٦٦,٣٦٤	٢,٥٧٦,١٦٥	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	

يتم تحويل المبيعات فيما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة لدى السوق.

إن السياسات المحاسبية الخاصة بالقطاعات التي يمكن إعداد تقارير بشأنها هي نفس السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة والمبينة في الإيضاح ٣ من البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. تمثل نتائج القطاع الأرباح التي يحققها كل قطاع دون الأخذ بالاعتبار الحصة من أرباح أو خسائر الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية وتكاليف التمويل والأرباح من الودائع المصرفية والإيرادات الأخرى. لا تتضمن موجودات القطاع الودائع الثابتة والاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية والاستثمارات في الائتلافات المشتركة والاستثمارات في الشركات الزميلة. تم تخصيص الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة ضمن قطاع الطيران.

شركة العربية للطيران ش.م.ع. وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

١٨ توزيعات الأرباح

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٣، على توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٣٢٦,٦٦٩,٠٠٠ بقيمة ٧ فلس للسهم الواحد. لم يتم دفع توزيعات الأرباح هذه في فترة التقرير كما تم إدراجها على أنها التزامات ضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.